

DAY1

1.

You said on the phone that you could bring me some references? One from someone who's known you in a professional capacity and one personal one?

你在电话上说你可以带推荐信给我？一封来自于了解你专业能力的人，另外一封是个人推荐信。

2.

- Do you have any practical qualifications, by the way? Life-saving, music, anything?
- Um, I've got an up-to-date first aid certificate, I did a course when I was working.
- That's good. First aid. Anything else?
- Well, I've got a driving license, as I told you on the phone. But that's not special, almost everyone needs that really. I've got a sailing qualification. It's a certificate of competence.
- 顺便提一下，你有资格证书吗？救援，音乐，或者其他的？
- 嗯，在我工作的时候，我考了一个最新版本的急救证书。

3.

- Can I just ask about how you first heard about the fair?
- Oh, from a friend, she told me about it last week, and then I looked it up on the internet.
- 我能问一下你是怎么听说这个（就业）市场的嘛？
- 哦，听一个朋友说的，他上周告诉我的，然后我就上网查了一下。

4.

- What are the hours of work?
- There are two different shifts. There is a day shift from 7.00-2.00, and a late shift from 4.00-11.00. Can people choose which one they want to do?
- Not normally. Because everyone would choose the day shift, I suppose. You alternate from one week to another.
- 多少个小时的工作时间？
- 有两种不同的班次。白班是从早上7.00到下午2.00，晚班是从下午4.00到晚上11.00。
- 可以自己选择班次嘛？
- 一般是不可以的。因为每个人都愿意选择白班，我觉得。一周轮换一次。

DAY2

1.

-I need to know how much it costs. The girls want a double room to themselves. They don't want to share with other people.

-That makes it more expensive. The price is under 30 dollars for a bed in a dormitory but they'll be paying 50 dollars a night. But if they become members, the price comes down to 41 dollars a night. Membership costs 35 dollars.

-我需要知道它的花费。女孩们自己想要一个双人间。她们不想和其他人分享房间。

-这样的话会更贵一些。一间宿舍的一张床价格在30美元之下，但是两个人的花费是50美元一碗。但如果她们加入会员，价格就会下降至41美元。会员的价格是35美元。

2.

The hostel actually has scooters for hire at a very good price. It would be quicker than cycling or walking to the center.

青年旅舍出租小摩托车，价格合理。骑它比骑自行车或者步行去市中心快很多。

3.

-And for a two-bedroom apartment, what sort of rent should we expect to pay? Well, looking at the properties we have at the moment prices start from around 730 dollars per month, and depending on the area, can go up to 1200 dollars.

-that's too much. Something half way would be better.

-So would your limit be say 950 dollars?

-I'd say so, yes.

-对于一个两人卧室的公寓来说，你期待的房租是多少？

-我们现在有的房子是从730美金每个月开始的，根据区域的不同，房子租金最高可以到1200美金。

-这个价格有点高。在这两个价格之间比较好。

-所以你的支付的上限是950美金？

-我是这么想的，是的。

4.

-And how long would you want to stay with the host family?

-I am planning on staying a year but at the moment I am definitely here for four months only. I have to get an extension to a permit.

-You're working on it?

-En.

-Fine.

-你想在寄宿家庭里面住多久？

-我现在计划在寄宿家庭里面住一年，但是现在我能确定呆在这里四个月。我需要给我的居住许可证做延期。

DAY 3

1.

We want nothing to go wrong on a PS Camping Holiday. But if it does we also want all our customers to be ensured. If you haven't organised/organized an annual insurance policy of your own you'll need to take out the low-cost cover we offer and we require that you arrange this when you make your holiday reservation.

在PS Camping 我们不需要出任何事情。但是以防万一，我们也认为我们所有的顾客都应该有保险。如果

你没有给自己安排一个年度保险，我们要求你在做假期预定时候购买我们提供的低额保险。

2.

You should be back at the visitor center at about 4.00 o'clock. If you have time, it's worth taking a look at the center itself. It's not possible to go upstairs at present as builders are working there adding another floor. But the rests are well worth seeing.

你们在4.00的时候回到游客中心。如果你还有时间，游客中心本身也是值得花时间看一看的。现在楼梯正在加台阶所以不能上楼参观。但是其他的地方还是值得游览。

3.

But we are unique in that some of the sculptures were actually created for the sites they occupy here. And we also show sculptures by a wider range of artists than anywhere else in the country.

我们的特别之处在于我们的雕塑是真的为了这个园区设计的。同时，我们展示出来的雕刻的作者比其他地方的更加广泛。

4.

This would normally cost 30 pounds but it's available at half price for this month only. There are only a limited number of places available for this, so to make a booking phone 560341.

常规来说，价格是30英镑，但是仅在本月可以花一半的价格购买。数量有限，预定请拨打电话560341。

DAY4

1.

One way of making sure that the pedestrians are safe is to increase signage at the intersections. A 'keep clear' sign will be erected at the junction of Evelyn Street and Hill Street to enable traffic to exit at all times.

确保行人安全的方式之一是增加在十字路口的路标。“让路”路标将会竖立在Evelyn大街和Hill Street的十字路口用来确保交通在任何时间都顺畅。

2.

We'll go to the crossroads in the middle of the map, and go straight on making our way between two buildings on either side of the path. The larger one is an exhibition center, but it's not open today unfortunately. The other building is offices.

现在我们去地图中心的十字路口，然后直走，确保你自己行走在两个建筑物中间的那条小路上的，任何一边都可以。较大的那个建筑物是展览中心，但是不幸的是今天它不开门。另外一个建筑物是办公室。

3.

We also have the Long House. That's quite a walk. From here you go to the bridge and then turn left on the other side. Soon you'll see a winding pathway going up towards the northern boundary of the park, go up there and you'll find it at the top.

有一个叫做Long House的地方。也要走上一段路。从这里你上桥，然后左转至另外一段。很快你就看到一条曲折的小路，这条小路是沿着公园北边的边界的，沿着小路向上走你会发现Long House 就在这条路

的顶端。

4.

We've now got an extra photocopier,so as well as the one upstairs, there's one down here. You can see it right opposite the entrance by the wall on the far side.

除了楼上的那台，楼下现在有了另外一个打印机。你可以在入口对面右侧远处的墙边找到它。

DAY 5

1.

- I'm thinking of doing a business studies degree.Isn't that what you're doing?
- Yes. I'm about to start my third year.I think you'd enjoy it. Is there something in the course that you're not sure about?
- Well, you know I've been working for a publisher for the last four years as a production assistant ...
- That will be really valuable experience because a lot of people go to university straight from school and don't have that kind of background.
- Yeah, I know and I'm used to dealing with figures and percentages and things,but it's been a while since I've sat down and put my ideas into an essay. I was never that good at it and I'm not sure I can do it now.
- 我在想去修商业理论的学位。你是不是在学这个专业?
- 是的。我要开始上三年级的课程了。你对这个课程有疑问吗?
- 你知道过去的四年我一直在一家出版社担任出版助理.....
- 这将成为十分宝贵的经历，因为很多人直接进入大学就不会有你这样的工作背景。
- 是的，我也知道，我现在习惯处理数字和百分比相关的东西，但是我已经有一段时间没有坐下来学习并且把我的想法写成论文了。我也不是很擅长做学问。因此我不确定我现在有能力去完成这门课程。

2.

- The most interesting course I've done is public relations.
- From what I've read it doesn't look very demanding(要求高的，吃力的)—some of it is really just common sense.
- But it would be really useful if you want to go into marketing or advertising.
- That's true,but I need to find out a bit more about it first before I decide — if it will really help me. It's difficult to tell from the prospectus (招生简章) .
- 公共关系是我上过最有意思的课。
- 据我所知这门课不是很难—很多东西都是常识知识。
- 但是这些内容对于你进入市场营销和广告业都非常有帮助。
- 那倒是，但是在我做决定之前我需要再深入了解一下它是否真的有帮助，这些在招生简章中很难看出来。

3.

- OK. Well, you have two other possibilities: you could either do the part-time course - that would be over two years and you wouldn't have to take any time off work - or you could do what we call a 'modular' course. You could do that in eighteen months if you wanted - or longer, it's quite flexible and it would be up to you.

- Mmm.

- 你有两个选择：一个是非全日制课程，这种课程是两年的，你不用辞职；另外一个“单元”课程，如果你愿意可以在18个月完成这个课程，花更长的时间也是可以的，这种课程时间灵活，而且时间是由你决定的。

- 嗯～

4.

- What about Second Language Acquisition?

- Do you think I'd find that useful?

- Well, you've had some practical experience in the field, I think it would be.

- I hadn't thought about that. I'll put that down as a definite, then.

- 第二语言习得的怎么样？

- 你认为这个对我有用吗？

- 你在这个领域已经有一定的实践经验，我觉得会有用

- 我没想到这点。把我就把它放在确定要上的课。

Day 6

1.

- Yes. And don't forget simple formatting like numbering.

- Didn't I use page numbers?

- I didn't mean that. Look, you've remembered to include headers and footers, which is good, but listing ideas clearly is important. Number them or use bullet points, which is even clearer. Then you'll focus the reader on your main points.

- 是的。不要忘记简单的格式，比如编号。

- 我是没有使用页码嘛？

- 我不是说这个。你看，你已经记住了包含页眉和页脚，这是很好的，但是把观点罗列地清晰是比较重要的。给这些观点编号或者使用项目符号，这样会更加清晰。这样你的读者就会看到你的主要观点了。

2.

- What kind of coursework would I have to do?

- Well, it's a mixture. You'd be expected to write an essay each month, which counts towards your final



assessment.

- 我需要做什么样的功课?
- 这是混合型的作业。你将被要求每月写一篇作业，这篇作业会计入你的最终考试成绩。

3.

- How do you get on with your tutor? I don't think I'm on the same wavelength as mine, so I feel I'm not getting anything out of the tutorials. It would be more productive to read a book instead.
- Oh, mine's very demanding. She gives me lots of feedback and advice, so I've got much better at writing essays. And she's helping me plan my revision for the end-of-year exams.
- 你和你的老师相处的如何? 我不认为我和我的老师在同一个频率上，所以我觉得我在辅导课上学不到什么。我自己读书将更有收获。
- 哦，我的老师要求很严格。她给我很多的反馈和建议，所以我在写论文方面进步很大。他还帮助我制定了期末考试的复习计划。

4.

Another drawback I remember it mentioned was that questionnaire data tends not to reveal anything unexpected, because it is limited to the questions fixed in advance by the researcher.

另外一个缺点是我记得是调查问卷的数据是不太可能展现出超出期待的东西，因为他的问题一开始就被研究者限制了。

Day 7

1.

Living in the Antarctic hasn't always been so comfortable. Snow build-ups caused enormous problems for four previous stations on the same site, which were buried and finally crushed by the weight. Fortunately no-one was hurt, but these buildings became a huge challenge to architects who finally came up with a remarkable solution - the buildings are placed on platforms which can be raised above the changing snow level on legs which are extendable.

住在南极洲并不总是很舒适的。之前的四个研究站在同一个地点建造的雪房子都出大问题，这些房子被埋了并且最终都自己的重量压到了。幸运的是没有一个人受伤，但是一些建筑物变成了建筑师们最大的挑战，这些建筑师最后想出来一个了不起的解决办法。他们将房子放在一个可以根据积雪厚度调节支架高度的平台上。

2.

The agreed targets for the UK mean that by 2008 we must reduce our carbon dioxide emissions by 12.5%, compared with 1990.

英国达成的目标是截止到2008年，我们二氧化碳的排放量一定要比1990年减少12.5%。

3.

But we learn far more than that, because studying geography also informs us about the different kinds of

relationships that develop between a particular environment and the people that live there.

但是我们学到的远不止于此，因为学习地理也告诉我们不同的地理环境和居住在那里的人们之间的发展关系。

4.

Despite quite large catches, some people believe that shark meshing is not the best way to catch sharks. It's not that they think sharks are afraid of nets, or because they eat holes in them, because neither of these is true.

尽管捕捉量大，一些人仍然认为鲨鱼网不是最好扑火鲨鱼的方式。这并不是因为他们认为鲨鱼害怕渔网，又或者是因为鲨鱼会把渔网咬破，这两个说法都是不正确的。

Day 8

1.

Researchers examined a number of variables, e.g. type of instrument played, regularity of practice undertaken and length of time playing instrument... and found the following: keyboard players had high levels of mixed-handedness, whereas string players like cellists and violinists strongly favoured one hand. Also those who started younger were more mixed-handed.

研究人员检验量很多变量，比如，演奏者的类型，现行的演奏规则和演奏时长... 然后发现了如下：键盘演奏这是用手是混合型的，而弦乐演奏者们比如大提琴演奏着和小提琴偏好使用一只手。那些越早学习乐器的人越是擅长用两只手。

2.

And then some basic rules to guide you - we'll have our own camp near a village, but remember never to camp on a site if you go on your own. It may be disrespectful to the people of that culture, and certainly don't make fires, however romantic it may seem. It's really dangerous in dry areas, and you can easily burn priceless undiscovered material by doing so.

这之后一些基本的规则会引导你—我们会在附近的小村庄有自己的夏令营，但是记住永远千万不要独自一人扎帐篷。这是对当地人文化的不尊重，而且不管看起来多浪漫，都千万不要生火。这在干燥的地方是十分危险的，并且生火会很容易将那些未被发现的无价之宝烧毁。

3.

There are several reasons for this lack of interest in corporate crime, compared with other types of crime. It's often very complex, whereas with conventional crime is usually possible to follow what's going on without specialist knowledge.

和其他犯罪比起来，人们对于公司犯罪缺乏兴趣是有若干原因的。公司犯罪往往是复杂的，而跟进常规

犯罪往往是不需要专业知识的。

4.

Then research also suggests that women avoid dealing effectively with their economic situation because of a lack of confidence. The best way for them to overcome this is by getting themselves properly informed so they are less dependent on other people's advice.

之后研究也表明女性不能有效处理她们的财物状况是因为缺乏自信。最好克服这个缺点的方式是让她们有足够的知识从而能从别人的建议中独立出来。



扫描公众微信二维码，获取更多听写练习

微信公众号：djky66
(顶尖考研祝您上岸)